

SMALL TALK КАК ЭФФЕКТИВНЫЙ ПРИЁМ В ОБЩЕНИИ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Т. В. Кривогина

Белорусский государственный университет, пр.Независимости, 4, Минск, 2203030, Беларусь

Данная статья посвящена проблемам обучения коммуникации на иностранном языке и роли искусства small talk как важного инструмента в выработке успешной стратегии общения в любой ситуации. В статье рассматриваются особенности ведения лёгкой непринуждённой беседы на английском языке, упоминаются характерные для подобного рода разговора темы, а также приводятся общепринятые речевые клише.

Ключевые слова: коммуникация; коммуникативная стратегия; small talk; культурный код; англоязычная культура.

SMALL TALK AS AN EFFECTIVE MEANS OF COMMUNICATION IN MODERN ENGLISH DISCOURSE

T. V. Krivogina

Belarusian State University, Nezavisimosti avenue, 4, Minsk, 2203030, Belarus

This paper surveys the aspects of modern English discourse and the role of small talk as an effective instrument of successful communicational strategy. It points out the main peculiarities, the basic features, recommended topics, taboos and popular cliches of this type of conversation.

Key words: communication; communicational strategy; small talk; cultural code; English-speaking countries.

Следует отметить, что выбор правильной коммуникативной стратегии и успешная её реализация имеют огромное значение в личной и деловой сфере современного человека. Определись с термином «коммуникативная стратегия». Под данным термином следует понимать систему или системный план передачи ключевых сообщений(информации) аудитории или собеседнику для достижения определённых целей коммуникации. Коммуникация состоит из сочетания различных способов, приёмов и стилей общения. Традиционно принято выделять несколько основных видов коммуникации: вербальная, невербальная, визуальная, письменная. Какой бы вид коммуникации мы ни задействовали, большая часть взаимодействия так или иначе будет состоять из речевого общения.

Существуют различные тактики успешного межличностного общения. К ним можно отнести активное слушание, эмпатию и эмоциональный интеллект, адаптацию стиля под собеседника, метод ненасильственного общения. Главными принципами эффективной коммуникации, применимыми для любой стратегии, считают последовательность, честность и прозрачность, ясность и простоту формулировок, ориентацию на собеседника/аудиторию, гибкость и обратную связь.

В этом контексте, когда речь идёт о межличностном общении, *small talk* или умение вести лёгкую беседу можно считать весьма эффективным приёмом коммуникации. Сам термин *small talk* ввёл британский учёный-антрополог Бронислав Малиновский в 1923 году. Дословно он означает «короткая(маленькая) беседа». В быту его часто определяют как «разговор ни о чём» или «искусство поболтать с незнакомцем». В своём эссе «Проблема значения в примитивных языках» Малиновский впервые приводит теоретическое изложение важности светской беседы. Антрополог указывает, что молчание часто выступает как тревожный знак в общении. Язык и лёгкая беседа служат сигналом к началу общения между говорящим и слушающим и способствуют установлению контакта между участниками разговора.

Для всех изучающих английский язык в качестве иностранного крайне важно овладеть этим приёмом! Умение вести лёгкую непринуждённую беседу на английском языке с незнакомыми и знакомыми людьми может стать важнейшим шагом на пути преодоления языкового барьера. Следует сказать, что в некоторых странах Европы и Америки (не только англоязычных) *small talk* является частью культурного кода населения. Именно этот факт должен стать мотивацией для всех изучающих английский язык научиться вести лёгкие краткие разговоры с незнакомыми и знакомыми людьми на улице, в транспорте, отеле, магазине или офисе. Безусловно, как любой другой жанр, *small talk* подчиняется определённым правилам, рекомендациям и ограничениям. Знакомство со всеми этими нюансами абсолютно необходимо для успешной практики разговорного английского. Преподавателю следует акцентировать внимание студентов на важности умения вести беседы о неважных вещах правильно. Тематика бесед подобного жанра довольно ограниченная. Приведу ниже список рекомендуемых общепринятых в англоязычной культуре тем для *small talk*. Прекрасными вариантами могут стать обсуждение погоды, спорта, путешествий, хобби, культурных событий (спектаклей, выставок, кинофильмов), домашних животных, новых гаджетов, музыки и кулинарии. Рассмотрим типичные вопросы, которые уместны для начала лёгкой беседы на английском языке:

- How is the weather today? Do you prefer hot or cold weather? What is the weather forecast for your area? (Обсуждение погоды)

- Have you ever had a pet? Are you a cat person or dog person? What about their types of pets? (Обсуждение домашних животных)

- Do you prefer dark or milk chocolate? What about white chocolate? Do you drink coffee or tea in the morning? Do you like hot cocoa? What is your favorite wine? (Пищевые пристрастия)

- What is the most useful application on your phone? How much time do you spend on it? What kind of app do you wish you had?

Довольно часто подобного рода лёгкая беседа служит своеобразной разминкой или переходом к более серьёзным разговорам на глубокие и содержательные темы. К данному приёму довольно часто прибегают ведущие мероприятий, спикеры и участники различных конференций, а также мотивационные ораторы при общении с аудиторией. Непринуждённая беседа на старте общения помогает создать дружелюбную атмосферу, снизить уровень стресса и вызвать доверие у собеседника/аудитории, а также порой уйти от нежелательной темы.

Прибегая к данному приёму в общении, следует понимать, что может сделать его максимально эффективным. 1) Участие в small talk предполагает использование разговорной лексики. 2) Подобный формат общения имеет довольно неформальный характер, но следует понимать особенности межкультурной коммуникации и придерживаться определённых табу и этических норм. 3) К темам, которые не стоит затрагивать в ходе small talk, относят финансы, религию, политику, личные и семейные отношения, деловые или карьерные аспекты. 4) Small talk носит максимально лёгкий и непринуждённый характер, предполагает спонтанность и импровизацию со стороны участников. 5) Small talk имеет ограничения по времени, обычно продолжительность не превышает 5-10 минут. 6) Для small talk исключительно важно не только начало, но и вежливое и своевременное завершение разговора.

Понимание особенностей small talk и знание разговорной лексики позволяют использовать этот коммуникативный приём очень эффективно в самых разных ситуациях общения.